

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

17 MAART 1995

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de vaststelling van de Staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat bij een van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen wordt ingediend, gedaan te Dublin op 15 juni 1990, te Rome op 7 december 1990 en te Luxemburg op 13 juni 1991

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Enig artikel

De Overeenkomst betreffende de vaststelling van de Staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat bij een van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen wordt ingediend, gedaan te Dublin op 15 juni 1990, te Rome op 7 december 1990 en te Luxemburg op 13 juni 1991, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 16 maart 1995.

De Voorzitter van de Senaat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

G. CARDOEN.
N. PECRIAUX.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

17 MARS 1995

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention relative à la détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans l'un des Etats membres des Communautés européennes, faite à Dublin le 15 juin 1990, à Rome le 7 décembre 1990 et à Luxembourg le 13 juin 1991

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article unique

La Convention relative à la détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans l'un des Etats membres des Communautés européennes, faite à Dublin le 15 juin 1990, à Rome le 7 décembre 1990 et à Luxembourg le 13 juin 1991, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 16 mars 1995.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

(1) Voir :
Documents du Sénat :
1199 (1994-1995) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Avis de la Commission de l'Intérieur.

— N° 3 : Rapport.
Annales du Sénat :
16 mars 1995.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
1199 (1994-1995) :
— Nr. 1 : Wetsontwerp.
— Nr. 2 : Advies van de Commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden.
— Nr. 3 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
16 maart 1995.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.